

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) ja asetuksen (EU) 2020/878 mukainen

Tuotenumero	106 / 1060000
Tuote	AURO 106 Hoitoöljy
Lähdeasiakirja	Saksankielinen versio 4.0, 7 sivua
Tarkistettu / tulostettu	13.6.2024 / 13.6.2024

Huomautus: Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu AURO Pflanzenchemie AG:n lähdeasiakirjan perusteella ja paikallistettu Suomen markkinoille. Suomen Luonnonmaalit Oy vastaa Suomessa toimittajana tämän version toimittamisesta ja ajantasaisuudesta. Käännöstä koskeissa epäselvyyksissä tiedot tarkistetaan valmistajan lähdeasiakirjasta; tämä ei rajoita suomalaisen toimittajan vastuuta.

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi Suomessa: AURO 106 Hoitoöljy
Valmistajan tuotetunniste: 1060000 Pflegeöl

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Merkityksellinen tunnistettu käyttö: pinnoiteaine.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja Suomessa: Suomen Luonnonmaalit Oy
Upokaskuja 6-8, 01450 Vantaa (Tuusula)
Puhelin: 09 851 2101
Sähköposti: info@suomenluonnonmaalit.fi
Verkkosivusto: <https://suomenluonnonmaalit.fi/>
Y-tunnus: 2760117-2

Valmistaja: AURO Pflanzenchemie AG
Alte Frankfurter Straße 211 A, 38122 Braunschweig, Saksa
Puhelin: +49 531 28141-0 Faksi: +49 531 28141-72
Sähköposti: info@auro.de Verkkosivusto: www.auro.de
Asiantuntijan sähköposti: msds@auro.de

1.4 Hätäpuhelinnumero

Kiireellinen hätätilanne Suomessa: 112 (ympäri vuorokauden).
HUS Myrkytystietokeskus: 0800 147 111 (maksuton) tai 09 471 977, avoinna ympäri vuorokauden vuoden jokaisena päivänä.
Valmistajan hätäpuhelin: +49 531 28141-20, käytettävissä vain toimistoaikoina (Saksan paikallista aikaa).

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukainen luokitus: seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi.

2.2 Merkinnät

Vaarapiktogrammit: ei sovelleta.
Huomiosana: ei sovelleta.
Vaaralausekkeet: ei sovelleta.
Turvalausekkeet: ei sovelleta.
Merkinnöissä ilmoitettavat vaaraa aiheuttavat aineosat: ei sovelleta.
Täydentävät vaaratiedot: ei sovelleta.

2.3 Muut vaarat

Seoksen aineet eivät täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT- tai vPvB-kriteerejä.

Hormonitoimintaa häiritseviä aineita $\geq 0,1$ % ei ole ilmoitettu REACH 59(1) -luettelon eikä asetusten (EU) 2017/2100 tai 2018/605 kriteerien perusteella.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Vaaralliset aineosat: ei sovelleta. H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleistä: Oireiden ilmetessä tai epäselvissä tapauksissa hakeudu lääkäriin. Tajuttomalle ei saa antaa mitään suun kautta. Aseta tajuton vakaaseen kylkiasentoon ja hanki lääkärin apua.

Hengitettynä: Siirrä altistunut raittiiseen ilmaan ja pidä lämpimänä ja levossa. Jos hengitys on epäsäännöllistä tai pysähtynyt, aloita teko hengitys.

Iholle joutuneena: Riisu likaantuneet ja kastuneet vaatteet välittömästi. Pese iho heti runsaalla vedellä ja saippualla. Älä käytä liuottimia tai ohenteita.

Silmiin joutuneena: Huuhtelee varovasti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Hakeudu heti lääkäriin.

Nieltynä: Huuhtelee suu vedellä, jos henkilö on tajuissaan. Hakeudu heti lääkäriin. Pidä henkilö levossa. Ei saa oksennuttaa.

Ensiavun antajan suoja: Huolehdi omasta turvallisuudestasi.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireiden ilmetessä tai epäselvissä tapauksissa hakeudu lääkäriin.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Peruselintoimintojen tukeminen, puhdistus ja oireenmukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat: alkoholia kestävä vaahto, hiilidioksidi (CO₂), jauhe, vesisumu (vesi).

Soveltumaton: voimakas vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa muodostuu tiheää mustaa savua. Vaarallisten hajoamistuotteiden hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Pidä hengityksensuojain saatavilla. Jäähdytä palon läheisyydessä olevia suljettuja astioita vedellä. Sammutusvettä ei saa päästää viemäriin, maaperään tai vesistöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Tuuleta alue. Älä hengitä höyryjä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Jos jokia, järviä tai viemäreitä saastuu, ilmoita asiasta paikallisille toimivaltaisille viranomaisille.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja välineet

Rajoita vuoto palamattomalla imeytysaineella (esimerkiksi hiekka, maa, vermikuliitti tai piimaa) ja kerää paikallisten määräysten mukaista hävittämistä varten tarkoitettuihin astioihin (ks. kohta 13). Jälkipuhdista pesuaineella; älä käytä liuottimia.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallinen käsittely: kohta 7. Henkilönsuojaimet: kohta 8. Jätteiden käsittely: kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältä kosketusta ihon, silmien ja vaatteiden kanssa. Älä hengitä hiontapölyä. Henkilönsuojaimet: ks. kohta 8. Älä koskaan tyhjennä astiaa paineella - astia ei ole paineastia. Säilytä tuote aina alkuperäispakkausta vastaavasta materiaalista valmistetussa astiassa. Noudata lakisääteisiä työsuojelu- ja turvallisuusmääräyksiä. Työn aikana ei saa syödä, juoda eikä tupakoida.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, yhteensopimattomuudet mukaan luettuina

Pidä astia tiiviisti suljettuna. Älä koskaan tyhjennä astiaa paineella. Tupakointi kielletty. Asiattomilta pääsy kielletty. Säilytä astiat huolellisesti suljettuina ja pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Pidä erillään voimakkaista hapoista ja emäksistä sekä hapettimista.

Saksan varastointiluokka: LGK 12 - palamattomat nesteet, joita ei voida sijoittaa edellä mainittuihin varastointiluokkiin. LGK on Saksan kansallinen varastointiluokitus.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Noudata teknistä tuoteselostetta. GISCODE: BSW 10 - vesipohjaiset, vähän säilöntäaineita sisältävät pinnoitusaineet. GISCODE on Saksan toimialaluokitus.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Työpaikan raja-arvoja tai biologisia raja-arvoja koskevia tietoja ei ole saatavilla.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Huolehdi hyvästä ilmanvaihdesta paikallispoistolla tai yleisilmanvaihdoilla.

Hengityksensuojaus: käytä hengityksensuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön.

Käsien suojaus: NBR (nitrilikumi), paksuus vähintään 0,4 mm, läpäisy aika vähintään 480 min. Varmista käsinevalmistajalta käsineiden kemikaalinkestävyys kyseisessä käyttökohteessa. Noudata valmistajan käyttöä, varastointia, huoltoa ja vaihtamista koskevia ohjeita. Läpäisy aika riippuu ihoaltistuksen voimakkuudesta ja kestosta. Suositeltu standardi: EN ISO 374.

Ihonsuojaus: suojavoiteet voivat suojata altistuvia ihoalueita, mutta niitä ei saa levittää altistumisen jälkeen.

Silmien/kasvojen suojaus: sivusuojalliset suojalasit, DIN EN 166.

Vartalon suojaus: kemikaaleja käsiteltäessä saa käyttää vain CE-merkittyä kemikaalisuojavaatetusta, jossa on nelinumeroinen tarkastuslaitoksen tunnus.

Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen: ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	neste
Väri	katso etiketti
Haju	ominainen
pH	ei määritetty
Sulamis-/jäätympiste	ei määritetty
Kiehumispiste ja kiehumisalue	ei määritetty
Leimahduspiste	ei määritetty
Syttyvyys	ei sovelleta
Alempi/ylempi räjähdysraja 20 °C	ei määritetty
Höyrynpaine 20 °C	23,559 mbar
Suhteellinen höyryntiheys	ei sovelleta
Tiheys 20 °C	1,0 kg/l
Vesiliukoisuus 20 °C	käytännössä liukenematon
Jakautumiskerroin n-oktanol/vesi	ks. kohta 12
Itsesyttymislämpötila	ei määritetty
Hajoamislämpötila	ei määritetty
Viskositeetti 40 °C	ei määritetty

Hiukkasten ominaisuudet: ei sovelleta, koska seos on nestemäinen.

9.2 Muut tiedot

Ei sovelleta.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tuotteesta tai sen aineosista ei ole saatavilla erityisiä reaktiivisuustietoja.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili, kun suositeltuja varastointi- ja käsittelyohjeita noudatetaan. Ks. kohta 7.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Pidä erillään vahvoista hapoista, emäksistä ja hapettimista eksotermisten reaktioiden välttämiseksi.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Stabiili suositeltuja ohjeita noudatettaessa. Korkeissa lämpötiloissa voi muodostua vaarallisia hajoamistuotteita.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Muita merkityksellisiä tietoja ei ole saatavilla.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Korkeissa lämpötiloissa voi muodostua esimerkiksi hiilidioksidia (CO₂), hiilimonoksidia ja savua.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys, ihosyövyttävyyttä/-ärsytys, vakava silmävaurio/-ärsytys, hengitysteiden tai ihon herkistyminen, CMR-ominaisuudet, elinkohtainen myrkyllisyys kerta- ja toistuvassa altistumisessa sekä aspiraatiovaara: saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Käytännön kokemukset ihmisillä: Työperäisen raja-arvon ylittävien liuotainepitoisuuksien hengittäminen voi ärsyttää limakalvoja ja hengityselimiä sekä vaurioittaa maksaa, munuaisia ja keskushermostoa. Oireita ovat päänsärky, huimaus, väsymys, lihasheikkous ja uneliaisuus; vakavissa tapauksissa tajuttomuus. Liuottimet voivat imeytyä ihon kautta ja aiheuttaa osan edellä kuvatuista vaikutuksista. Pitkäaikainen ja toistuva kosketus poistaa iholta rasvaa ja voi aiheuttaa ei-allergista kosketusihottumaa ja/tai haitta-aineiden imeytymistä. Roiskeet voivat ärsyttää silmiä ja aiheuttaa palautuvia vaurioita.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet: tuote ei sisällä ihmisen hormonitoimintaa häiritseväksi katsottavaa ainetta, koska yksikään aineosa ei täytä kriteerejä.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja ei ole saatavilla.

12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei ole saatavilla.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole saatavilla.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Seoksen aineet eivät täytä REACH-asetuksen liitteen XIII PBT- tai vPvB-kriteerejä.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tietoja ei ole saatavilla.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuotetta ei saa päästää viemäriin. Jätteet ja astiat on hävitettävä turvallisesti direktiivin 2008/98/EY ja paikallisten määräysten mukaisesti. EWC-jätekoodi 08 01 20: maaleja tai lakkoja sisältävät vesisuspensiot, muut kuin nimikkeeseen 08 01 19 kuuluvat. Saastumattomat, täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Puutteellisesti tyhjennetyt pakkaukset on toimitettava asianmukaiseen jätehuoltoon; jätteen vaarallisuus ratkaistaan sen ominaisuuksien ja paikallisten ohjeiden perusteella.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 UN-numero tai tunnistenumero: ei sovelleta.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: ei vaarallista ainetta ADR/RID-, IMDG- eikä ICAO-TI/IATA-DGR-määräysten mukaan.

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat: ei sovelleta.

14.4 Pakkausryhmä: ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat: ei sovelleta ADR/RID- eikä IMDG-kuljetuksissa.

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle: kuljeta aina suljetuissa, pystyasennossa olevissa ja turvallisesti kiinnitetyissä astioissa. Varmista, että kuljettajat tietävät, miten onnettomuus- tai vuotoilanteessa toimitaan. Ks. kohdat 6-8.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti: ei kuljeteta irtolastina IBC-säännösten mukaisesti.

14.8 Lisätiedot: ei sovelleta ADR/RID-, IMDG- eikä ICAO-TI/IATA-DGR-kuljetuksiin.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Noudata soveltuvin osin direktiivin 92/85/ETY tai sitä tiukempien kansallisten säännösten mukaisia raskaana olevien työntekijöiden työrajoituksia sekä direktiivin 94/33/EY tai sitä tiukempien kansallisten säännösten mukaisia nuorten työntekijöiden työrajoituksia.

Direktiivi 2010/75/EU: VOC-arvo 1 g/l.

Direktiivi 2004/42/EY: VOC-raja-arvo 2004/42/IIA(f) 130 g/l (2010); käyttövalmiin tuotteen VOC-pitoisuus enintään 1 g/l. Tuote täyttää direktiivin VOC-pitoisuutta koskevat vaatimukset.

Seveso III, direktiivi 2012/18/EU: tuotetta ei ole luokiteltu direktiivin mukaisesti.

Lisäksi on noudatettava Suomen kansallista lainsäädäntöä.

Saksan vesivaarallisuusluokka: WGK 1, lievästi vesistölle vaarallinen; seoksen itseluokitus AwSV:n laskentasäännön mukaan. WGK/AwSV on Saksan kansallinen luokitus eikä Suomen ympäristöluokitus.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineosille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

KOHTA 16: Muut tiedot

16.1 Asiaankuuluvat vaara- ja turvalausekkeet

Asiaankuuluvia vaara- tai turvalausekkeitä ei ole. Seoksen luokitus ja arviointimenetelmä CLP-asetuksen mukaan: ei sovelleta.

16.2 Lyhenteet

ADR: vaarallisten aineiden kansainvälisiä tiekuljetuksia koskeva sopimus; AGW: työpaikan raja-arvo; BGW: biologinen raja-arvo; CAS: Chemical Abstracts Service; CLP: luokitus, merkinnät ja pakkaaminen; CMR: syöpää aiheuttava, perimää vaurioittava ja/tai lisääntymiselle vaarallinen; DIN: Saksan standardointilaitos / sen standardi; DNEL: johdettu vaikutukseton altistumistaso; EAKV: eurooppalaisen jäteluettelon käyttöönottoa koskeva asetus; EC: vaikutuspitoisuus; EY: Euroopan yhteisö; EN: eurooppalainen standardi; IATA-DGR: kansainvälisen ilmakuljetusliiton vaarallisten aineiden määräykset; IBC-koodi: vaarallisia kemikaaleja irtolastina kuljettavien alusten kansainvälinen säännöstö; ICAO-TI: ICAOn vaarallisten aineiden ilmakuljetuksen tekniset ohjeet; IMDG-koodi: vaarallisten aineiden merikuljetussäännöstö; ISO: kansainvälinen standardisoimisjärjestö; LC: tappava pitoisuus; LD: tappava annos; MAK: suurin sallittu työpaikkapitoisuus; MARPOL: alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemistä koskeva kansainvälinen yleissopimus; OECD: taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö; PBT: hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen; PNEC: arvioitu vaikutukseton pitoisuus; RID: vaarallisten aineiden kansainvälisten rautatiekuljetusten määräykset; UN: Yhdistyneet kansakunnat; VOC: haihtuvat orgaaniset yhdisteet; vPvB: erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä.

16.3 Muutoksia koskevat tiedot

Suomenkielinen versio 2.0, tarkistettu 28.8.2026: kohtia 2.3 ja 9.1 täydennettiin asetuksen (EU) 2020/878 mukaisesti; samalla tarkistettiin Suomen toimittaja-, hätäpuhelin-, HTP- ja jätehuoltotiedot.